



**Prières préparatoires**

**Habillement du clergé**

**Préparation des dons**

Patriarcat d'Antioche et de Jérusalem

Patriarcat d'Antioche et de Jérusalem

Imprimatur du Patriarche Jacques III  
14 décembre 2022

*Edition 2022*

## Prières préparatoires

Cél : ☩ Au Nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.

Diacre : Amen.

### *S'inclinant*

Cél : Notre Père qui est aux cieux, Que ton Nom soit sanctifié, Que ton règne arrive, Que ta volonté soit faite, sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, Pardonne-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, Et ne nous soumet pas à l'épreuve, mais délivre-nous du Malin. Amen /// Salut Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec toi. Tu es bénie entre toutes les femmes, et Jésus, le fruit de tes entrailles, est béni. Sainte Marie, Mère de Dieu, prie pour nous pécheurs, maintenant et à l'heure de notre mort. Amen.

### *Se redressant :*

*Cél.* Je m'approcherai de l'autel de Dieu, *Dia.* du Dieu qui réjouit ma jeunesse.

*Le clergé dit le psaume 43, omis aux fêtes, du 5<sup>ème</sup> dimanche de Carême jusqu'au Vendredi saint (temps de la Passion) et aux liturgies des défunts.*

Psaume 43 :

Rends-moi justice, ô Dieu, défends ma cause contre une nation infidèle! Délivre-moi des hommes de fraude et d'iniquité! Toi, mon Dieu protecteur, pourquoi me repousses-tu? Pourquoi dois-je marcher dans la tristesse, Sous l'oppression de l'ennemi? Envoie ta lumière et ta fidélité! Qu'elles me guident, Qu'elles me conduisent à ta montagne

sainte et à tes demeures! J'irai vers l'autel de Dieu, de Dieu, ma joie et mon allégresse, Et je te célébrerai sur la harpe, ô Dieu, mon Dieu! Pourquoi t'abats-tu, mon âme, et gémis-tu au dedans de moi? Espère en Dieu, car je le louerai encore; Il est mon salut et mon Dieu.

*Cél.* Juge-moi, ô Dieu, sépare ma cause de celle d'un peuple impie ; /  
délivre-moi de l'homme de fraude et d'iniquité : car Tu es ma force et mon Dieu.

*Dia.* Pourquoi me repousserais-Tu ? / Pourquoi dois-je cheminer tristement sous l'oppression de l'ennemi ?

*Cél.* Envoie ta lumière et ta vérité, elles me guideront, / et me conduiront à ta montagne sainte et à tes tabernacles.

*Dia.* Ainsi je parviendrai à l'autel de Dieu, / de Dieu qui fait la joie de ma jeunesse.

*Cél.* Ainsi je Te louerai sur la harpe, / Toi, mon Seigneur et mon Dieu.

*Dia.* Pourquoi es-tu triste, ô mon âme, / Pourquoi gémis-tu au-dedans de moi

*Cél.* Espère en Dieu, je Le louerai encore, / mon Dieu et le salut de ma face. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

*Dia.* comme il était au commencement et maintenant et toujours, et aux siècles des siècles. Amen.

*Cél.* Je m'approcherai de l'autel de Dieu,

*Dia.* du Dieu qui réjouit ma jeunesse.

*Cél.* Notre secours soit dans le Nom du Seigneur,

*Dia.* qui a fait le Ciel et la Terre.

***Le célébrant, profondément incliné, dit la confession :***

*Cél.* Je confesse devant la face du Dieu très clément, devant la bienheureuse Marie, toujours vierge, Mère de Dieu, saint Michel archange, saint Jean Baptiste, les saints apôtres Pierre, Paul, Jean et Jacques, les saints NN..., tous les saints, et devant toi mon frère, que j'ai beaucoup péché par pensées, par paroles, par actions, par omissions, consciemment et inconsciemment, volontairement et involontairement.

***Se frappant trois fois la poitrine :***

Aie pitié de moi, Seigneur. Aie pitié de moi, Seigneur.

Aie pitié de moi, Seigneur, selon ta grande miséricorde.

C'est pourquoi je supplie la bienheureuse Marie toujours vierge, Mère de Dieu, saint Michel archange, saint Jean-Baptiste, les saints apôtres Pierre, Paul, Jean et Jacques, les saints NN..., tous les saints et toi, mon frère, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

*Dia.* Que Dieu tout-puissant ait pitié de toi, qu'Il te pardonne tes péchés et te conduise à la vie éternelle.

*Cél.* Amen.

***Le diacre, profondément incliné, dit :***

*Dia.* Je confesse devant la face du Dieu très clément, devant la bienheureuse Marie, toujours vierge, Mère de Dieu, saint Michel archange, saint Jean Baptiste, les saints apôtres Pierre, Paul, Jean et Jacques, les saints NN..., tous les saints, et devant toi mon père, que j'ai beaucoup péché par pensées, par paroles, par actions, par omissions, consciemment et inconsciemment, volontairement et involontairement.

*Se frappant trois fois la poitrine :*

Aie pitié de moi, Seigneur. Aie pitié de moi, Seigneur.

Aie pitié de moi, Seigneur, selon ta grande miséricorde.

C'est pourquoi je supplie la bienheureuse Marie toujours vierge, Mère de Dieu, saint Michel archange, saint Jean-Baptiste, les saints apôtres Pierre, Paul, Jean et Jacques, les saints NN..., tous les saints et toi, mon père, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

*Cél.* Que Dieu tout-puissant aie pitié de toi, qu'Il te pardonne tes péchés et te conduise à la vie éternelle.

*Dia.* Amen.

*Cél.* Que le Seigneur tout-puissant et miséricordieux nous accorde le pardon, l'absolution et la rémission de nos péchés ; qu'Il nous absolve de nos fautes et renouvelle nos cœurs par l'effusion de son Esprit.

*Dia.* Amen.

*Cél.* Ô Dieu, tourne-Toi vers nous et Tu nous donneras la vie,

*Dia.* et ton peuple se réjouira en Toi.

*Cél.* Montre-nous ta miséricorde,  
*Dia.* et donne-nous ton salut.

*Cél.* Seigneur, écoute ma prière,  
*Dia.* et que mon cri parvienne jusqu'à Toi.

*Cél.* Le Seigneur soit toujours avec vous,  
*Dia.* et avec ton esprit. Prions.

*Cél.* Ô Dieu de tendresse, prête une oreille attentive à nos supplications et illumine nos cœurs par la grâce de ton Esprit, afin que nous devenions de dignes ministres de tes mystères et T'aimions d'une éternelle charité. Par notre Seigneur Jésus-Christ. *Dia.* Amen.

## HABILLEMENT DU CLERGÉ

*Les clercs célébrants se lavent les mains (y compris les clercs mineurs).*

*Cél.* Donne, Seigneur, à mes mains la vertu d'effacer toute souillure; purifie mon âme et mon corps par le sang de ton Agneau, afin qu'après avoir été lavé, je puisse partager tes joies éternelles.

*En prenant chaque ornement, le prêtre le bénit et le baise :*

SUR L'AMICT : Ton joug est doux et ton fardeau léger; couvre-moi, Seigneur, du casque du salut.

SUR L'AUBE : Le Seigneur m'a revêtu du vêtement du salut, Il m'a enveloppé d'une tunique de joie, Il m'a orné de beauté.

SUR L'ÉTOLE : Rends-moi, Seigneur, la puissance et la lumière que j'ai perdues par la prévarication de notre premier père, Adam, et que j'ose, malgré mon indignité, approcher de ton Trône et T'offrir les mystères de la joie éternelle.

SUR LA CEINTURE : Maintenant tu te ceins toi-même, mais lorsque tu seras vieux, un autre te ceindra. Ceins-moi, Seigneur, d'une ceinture de pureté et que la chasteté demeure en moi.

SUR LES MANCHETTES (*si l'on en porte*) : Ta droite, Seigneur, s'est couverte de la gloire de ta force, tes mains m'ont créé et formé.

SUR LA CHASUBLE : Couvre-moi, Seigneur, de la chasuble de charité, afin que ton amour brûle les profondeurs de mon cœur.

*Le diacre dit les mêmes prières sur l'amict, l'aube, la ceinture, l'étole, puis il fait bénir la dalmatique par le célébrant et dit :*

*Dia.* Couvre-moi, Seigneur, de la dalmatique de charité, afin que ton amour brûle les profondeurs de mon cœur.

*S'il s'agit de l'habillement épiscopal - habillement simple - l'évêque dit les mêmes prières et ajoute :*

*Év.* SUR LE PALLIUM : Tu as trouvé la brebis perdue, Tu l'as placée joyeusement sur tes épaules, et Tu l'as ramenée dans la bergerie.

*Év.* SUR LA CROIX ET LA PANAGHIA : Si quelqu'un veut venir après Moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il se charge de sa croix, et qu'il Me suive.

*Év.* SUR LA MITRE : Tu as mis sur ma tête une couronne de pierres précieuses ; je T'ai demandé la vie et Tu me l'as donnée.

## **PRÉPARATION DES DONNS** *(à l'autel de prothèse)*

*C'est le diacre (ou le prêtre quand il n'y a pas de diacre) qui fait la préparation des dons, portant l'étole ou entièrement habillé.*

✠ Au Nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Amen.

Un enfant nous est né, un Fils nous est donné. On l'appellera Admirable, Conseiller, Dieu puissant, Prince de la Paix, Ange du Grand Conseil, Père du siècle à venir, dont le règne n'aura point de fin. Par la prière de la Mère de Dieu, Seigneur, aie pitié de nous.

*Prenant le pain de la main gauche :*

Bienheureux ceux qui sont appelés aux noces de l'Agneau.

*Traçant avec la lance, sur le pain, trois fois le signe de croix :*

✠ Voici l'Agneau de Dieu qui ôte le péché du monde.

*Découpant le pain en forme cubique, il l'incise ensuite profondément en forme de croix :*

L'Agneau a été immolé, Il a racheté les hommes de toutes nations, Il a fait de nous des rois et des prêtres pour notre Dieu, et nous règnerons avec Lui sur la terre.

*Déposant le pain sur la patène, il le perce avec la lance sur le côté droit :*

Et le soldat Lui perça le côté.

*Versant le vin dans le calice :*

De son côté jaillit le sang et l'eau. Par ses plaies nous avons été guéris. Venez et je vous montrerai l'Épouse qui a l'Agneau pour époux.

*Versant l'eau dans le calice en forme de croix :*

Ô Dieu qui as établi d'une manière admirable la dignité de la nature humaine et plus admirablement encore l'a renouvelée, donne-nous, selon le symbole de cette eau et de ce vin, de participer à la divinité de Celui qui a daigné participer à notre humanité.

*Après avoir parfumé d'encens la tour (ou l'astérisque), il la pose sur la patène :*

Dans la grotte, dans le tombeau, dans le sein virginal, Tu T'es reposé, ô Créateur du Ciel et de la Terre. Condescends à Te reposer en nous, ô Sauveur de l'homme. Il couvre le calice et la patène chacun d'un voile de communion, puis chacun d'un grand voile, après les avoir parfumés d'encens (S'il pose la patène sur le calice, il n'utilise alors qu'un voile de communion et un grand voile): Il règne le Seigneur notre Dieu, le Tout-Puissant. Réjouissons-nous, soyons dans l'allégresse et rendons-Lui gloire car les noces de l'Agneau sont venues et l'Église son épouse, s'est préparée ; elle est vêtue de lin fin, éclatant et pur, elle est parée des vertus des saints. Par leurs prières, souviens-Toi, Seigneur, de ton serviteur le patriarche Jacques III, de ton évêque N..., de tes prêtres NN...

*L'officiant peut nommer les vivants et les défunts recommandés à ses prières :*

de ton peuple et de moi, diacre (ou prêtre) indigne. Amen.

*Encensant les dons :*

Que nos oblations, Seigneur, montent comme un parfum de suavité devant ta Face pour le salut du monde entier, par ta miséricorde et ton amour de l'homme, Père, Fils et Saint-Esprit, ô notre Dieu qui es béni et qui vis, règnes et triomphes aux siècles des siècles. Amen.

*L'officiant encense toute l'église, sauf le sanctuaire. Versant l'eau dans le calice en forme de croix :*

Ô Dieu qui as établi d'une manière admirable la dignité de la nature humaine et plus admirablement encore l'a renouvelée, donne-nous, selon le symbole de cette eau et de ce vin, de participer à la divinité de Celui qui a daigné participer à notre humanité.

*Après avoir parfumé d'encens la tour (ou l'astérisque), il la pose sur la patène :*

Dans la grotte, dans le tombeau, dans le sein virginal, Tu T'es reposé, ô Créateur du Ciel et de la Terre. Condescends à Te reposer en nous, ô Sauveur de l'homme.

*Il couvre le calice et la patène chacun d'un voile de communion, puis chacun d'un grand voile, après les avoir parfumés d'encens (S'il pose la patène sur le calice, il n'utilise alors qu'un voile de communion et un grand voile)*

Il règne le Seigneur notre Dieu, le Tout-Puissant. Réjouissons-nous, soyons dans l'allégresse et rendons-Lui gloire car les noces de l'Agneau sont venues et l'Église son épouse, s'est préparée; elle est vêtue de lin fin, éclatant et pur, elle est parée des vertus des saints. Par leurs prières, souviens-Toi, Seigneur, de ton serviteur le patriarche Jacques III, de ton évêque N..., de tes prêtres NN...

*L'officiant peut nommer les vivants et les défunts recommandés à ses prières :*

de ton peuple et de moi, diacre (ou prêtre) indigne. Amen.

*Encensant les dons :*

Que nos oblations, Seigneur, montent comme un parfum de suavité devant ta Face pour le salut du monde entier, par ta miséricorde et ton amour de l'homme, Père, Fils et Saint-Esprit, ô notre Dieu qui es béni et qui vis, règnes et triomphes aux siècles des siècles. Amen.